



**LA PLAGNE**  
CHAMPAGNY EN VANOISE

# GUIDE DE SÉJOUR

RESORT GUIDE

ÉTÉ SUMMER 2025

**CHAMPAGNY-EN-VANOISE**  



**L'AGENDA DE  
VOS VACANCES**

ENTERTAINMENT PROGRAMME



# DARE 2B



PERFORMANCE SPORTWEAR

**Partenaire textile officiel  
de l'Office de Tourisme**





+ 33 (0)4 79 55 06 55

info.champagny@la-plagne.com

www.champagny.com

• **Office de Tourisme**

Ouvert **tous les jours**  
de **9h à 12h30**  
et de **14h30 à 18h30**  
(vendredi ouverture à 9h30)

• **Office de Tourisme du Laisonnay**

Ouvert du **1/07 au 30/08**, tous  
les jours **sauf samedi**, de **9h30 à 12h30** et de **14h à 17h30**  
(vendredi ouverture à 10h)  
Fermé si mauvais temps.

• **Tourist Office**

Open **every day**  
from **9am to 12.30pm**  
and from **2.30pm to 6.30pm**  
(Friday opening at 9.30am).

• **Le Laisonnay Tourist Office**

Open from **1/07 to 30/08**, every  
day **except Saturday**, from **9.30am to 12.30pm & 2pm to 5.30pm**.  
(Friday opening at 10am)  
Closed if bad weather



*À retrouver à  
l'Office de Tourisme*

TO BE FOUND AT THE  
TOURIST OFFICE

Tous nos  
services

All our  
services



➤ *Sommaire*  
CONTENTS



**4.**

**Événements** Events

**5.**

**Parc national de la Vanoise & Champagny-le-Haut** Vanoise  
national Park Champagny-le-Haut

**6 - 12.**

**Activités** Activities

**12.**

**Les enfants** Children

**13.**

**Détente** Wellness

**14 - 15.**

**Patrimoine & culture** Heritage

**17 - 18.**

**Annuaire** Directory

**18.**

**Transport** Transport

## MERCI À NOS PARTENAIRES

— THANKS TO OUR PARTNERS

DARE 2B



PUYDUFOU.

RACER

THOMAS & CO

CÉBÉ

BANQUE  
POPULAIRE  
AUVERGNE RHÔNE ALPES



Les informations indiquées dans ce guide :  
horaires, tarifs... sont données à titre indicatif et sont  
susceptibles d'être modifiées.

The information in this guide: timetables, fares, etc.  
is given as an indication and is subject to change.

Document non contractuel - Reproduction interdite.  
Non contractual document - Reproduction forbidden.

Photos: OTGP / La Plagne, Nomad Photographie,  
JNU Photo, Elisabeth Gayard, Tristan Shu.

Graphisme: Elisabeth Gayard

Impression: L'Edelweiss 04 79 07 05 33

Les éditions sont réalisées sur du papier recyclé  
et par un imprimeur ayant obtenu un label ou une  
certification environnementale. The editions are  
produced on recycled paper & by a printer who  
has obtained an environmental label or certification.

© Office de Tourisme de Champagny-en-Vanoise  
Juin 2025

# ÉVÉNEMENTS ÉTÉ 25

EVENTS

29 JUIN • 19 AOÛT

## CONCOURS PHOTO

Le concours photo de Champagny-en-Vanoise est ouvert à tous les photographes amateurs & professionnels, visant à célébrer la richesse de la nature, la beauté du village et l'esprit Terre d'Alpinisme.

The Champagny-en-Vanoise photo competition is open to all amateur photographers. It's an event to celebrate the richness of nature, the beauty of the village and the spirit of Terre d'Alpinisme.



11 JUILLET • 13 JUILLET

## SUPER 8

SUPER8 est le rendez-vous vélo de La Plagne ! Ouverts à tous les amateurs de vélo, plusieurs courses et formats sont proposés pour que chacun y trouve son bonheur.

SUPER8 is the cycling event of La Plagne! Open to all cycling enthusiasts, there are several races and formats to suit all tastes.



20 JUILLET

## FÊTE DU VILLAGE

Village feast

Journée festive avec stands et jeux, animations musicales, folklore, repas savoyard, bal et feu d'artifice.

Festive day with stands and games, folklore, traditional costumes, Savoyard meal, dance and fireworks.

Champagny-le-Haut

24 JUILLET • 14 AOÛT

## LIVE A CHAMPAGNY

Live at Champagny

Les jeudis, concerts gratuits à 21h  
Pour un moment convivial de danse et chant lors d'une soirée d'été à Champagny-en-Vanoise avec 4 groupes aux rythmes variés qui vont vous enchanter et mettre l'ambiance !

On Thursday, free concerts at 9pm  
Come and dance, sing and share a convivial moment during a summer evening in Champagny-en-Vanoise with 4 groups with varied rhythms that will enchant you and set the mood!

Place du Centre - Champagny Village

27 JUILLET

## MARCHÉ ARTISANAL & BRADERIE DES COMMERÇANTS

Craft market & shopkeepers' sell-off

En fin de journée, retrouvez le marché où producteurs régionaux et artisans proposent alimentation, objets décoratifs et artistiques.

At the end of the day, regional producers and craftsmen sell food, decorative and artistic objects.

Le Centre - Champagny Village

4 • 6 AOÛT

## TRAIL PIEDS LÉGERS

Projections, rencontres et débats sur la course minimaliste. Trail de 12 km et trail découverte de 5 km, en sandales Huaraches, ou autres chaussures minimalistes.

Screenings, meetings and debates on minimalist running. 12 km trail and 5 km discovery trail, in Huaraches sandals, or other minimalist shoes.

10 AOÛT

## FÊTE DU VILLAGE

Village feast

Journée festive avec jeux, stands, animations, défilé des chars, repas traditionnel, bal & feu d'artifice.

Festive day with games, stalls, entertainment, parade of floats, traditional meal, party & fireworks.

Champagny Village

17 AOÛT

## TRAILS ALPINS & RANDONNÉES DU GRAND BEC

Alpine trails & Grand Bec hike

L'esprit Trail sur des parcours pistes et sentiers avec des panoramas exceptionnels, aux portes du Parc national de la Vanoise ! Pour les familles, la randonnée du Grand Bec.

The trail spirit on tracks and paths with exceptional panoramas, at the gateway to the Vanoise National Park! For families, the Grand Bec hike.

Départ Le Centre - Champagny Village

20 AOÛT

## MARCHÉ ARTISANAL NOCTURNE & BRADERIE DES COMMERÇANTS

Night-time craft market & shopkeepers' sell-off

Profitez d'une longue soirée d'été pour flâner et faire vos emplettes auprès des producteurs régionaux et artisans !

With family or friends, take the opportunity to stroll around & do your shopping with regional producers & craftsmen!

Le Centre - Champagny Village



# PARC NATIONAL DE LA VANOISE

VANOISE NATIONAL PARK

Niché entre les vallées de la Tarentaise et de la Maurienne, le Parc national de la Vanoise a été créé en 1963 pour lutter contre la disparition des bouquetins, il est le 1er Parc national français. Plus de 600 km de sentiers balisés (dont 200 km sur le territoire de Champagny-en-Vanoise).

Located between the Tarentaise and Maurienne valleys, the Vanoise National Park was created in 1963 to fight against the disappearance of the ibex, it's the first French National Park. More than 600 km of marked trails (including 200 km on the territory of Champagny-en-Vanoise).

## LE SENTIER GLACIOLOGIQUE

Itinéraire créé et balisé par le Parc national de la Vanoise : 8 bornes numérotées & implantées le long du sentier.

• **Livret explicatif** 5€ en vente à l'Office de Tourisme.

Route created and signposted by the Vanoise National Park: 8 numbered markers along the trail.  
• Booklet (in french) 5€ on sale at the Tourist Office.



## Mieux connaître le Parc national de la Vanoise

GETTING TO KNOW THE VANOISE NATIONAL PARK

### ANIMATIONS EN REFUGE AVEC UN GARDE-MONITEUR

- Refuge de la Glière : 9/07 & 7/08, de 14h à 17h
- Refuge de Plaisance : 18/07 & 14/08, de 14h à 17h

### DISCUSSIONS - CONFÉRENCES AVEC UN GARDE-MONITEUR

- Refuge de Le Bois : 7/07 & 1/08 à 20h30

### SORTIES LABELLISÉES «ESPRIT PARC NATIONAL»

- La saga des marmottes : tous les mardis, du 8/07 au 26/08, de 17h30 à 19h30/20h - payant.

### ENTERTAINMENT IN A REFUGE WITH A WARDEN

- La Glière refuge: 9/07 & 7/08, from 2pm to 5pm
- Plaisance refuge: 18/07 & 14/08, from 2pm to 5pm

### DISCUSSIONS - CONFERENCES WITH A WARDEN

- Le Bois refuge: 7/07 & 1/08 at 8.30pm.

### HIKES WITH THE «NATIONAL PARK SPIRIT» LABEL

- The marmot saga: every Tuesday, from 8/07 to 26/08, from 5.30pm to 7.30pm/8pm - Not free.



## LE VALLON DE CHAMPAGNY-LE-HAUT

Porte de la Vanoise, ce site est classé Patrimoine national depuis septembre 1992. 6 hameaux s'égrènent dans cette vallée de 5 km, entre 1450 m et 1580 m d'altitude.

Gateway to the Vanoise, this site has been classified as a National Heritage Site since September 1992. 6 hamlets lie in this valley, 5 km long, between 1450 m and 1580 m in altitude.

## PROMENADE CONFORT SUR LE SENTIER DES GORZDÉRÉS

11 tables de lecture sur les thèmes : glacier, faune, paysage... installées le long du sentier de 2,5 km et accessible à tout public. Dépliant gratuit, disponible à l'Office de Tourisme.

11 reading tables on the following themes: glacier, fauna, landscape... set up along the 2.5 km trail and accessible to the general public. Free leaflet, available at the Tourist Office.

## Randonnez avec un accompagnateur en montagne

HIKING WITH A MOUNTAIN GUIDE

### MATTHIEU RONDOUIN

+33 (0)6 87 28 20 04

hello@phene.pro

www.phene-outdoor.fr

- Engagement privatif (8 pers. max.)  
220€/jour 140€/1/2 journée
- Private guiding (8 pers. max.)  
220€/day 140€/1/2 day



### MAISON DE LA RANDONNÉE EN VANOISE

+33 (0)6 87 92 67 77

mr.v.rando@gmail.com

www.rando-montagne.fr

Programme hebdomadaire des sorties & réservation en ligne avant 18h la veille de la rando.

- 28€/personne/journée
- 15€/personne/1/2 journée
- Gratuit moins de 14 ans

Weekly programme of outings & online booking before 6pm the day before the hike.

- 28€/person/day
- 15€/person/1/2 day
- Free under 14 years old.



## TRAILS

La Plagne, terre de trail avec une vingtaine d'itinéraires permanents. Topo guide trails : 1€ (en vente à l'Office de Tourisme).

La Plagne is a land of trails, with about twenty permanent itineraries. Topo guide trails: €1 (on sale at the Tourist Office).

### Rendez-vous UNMISSABLE

- 31/07 au 2/08 : 6000D  
La Plagne + 33 (4) 79 09 02 01
- 17/08 : Trails Alpains du Grand Bec

Champagny-en-Vanoise

+ 33 (4) 79 55 06 55

- 7/08 : La Prajournane

Plagne Montalbert + 33 (4) 79 09 77 33

## PARAPENTE

PARAGLIDING

### PARAPENTE AIR VANOISE

+33 (0)6 85 37 25 85

bytonyo@hotmail.com

www.air-vanoise.com

A vous les trésors de la Vanoise, vus du ciel & confortablement installé dans votre sellette.

- Vol découverte : 115€
- Grand vol : 145€

Option photos/vidéo sur carte SD

Admire the valleys and peaks from the comfort of your harness.

- Discovery flight: 115€
- Big flight: 145€

Photo/video option on SD card.

### BRUNO RUFFIER DES AIMES

+33 (0)6 60 38 00 36



**DÉCOUVREZ UN PAYSAGE À 360° DANS UNE CABINE OUVERTE AUX QUATRE VENTS !**  
DISCOVER A 360° VIEW IN A GONDOLA OPEN TO THE ELEMENTS!

**RÉSERVEZ VOTRE EXPÉRIENCE EXCLUSIVE MAINTENANT !**  
BOOK YOUR EXCLUSIVE EXPERIENCE NOW!



| TARIFS PIÉTON ET VTT LA PLAGNE HORS LIVE 3000<br>RATES PEDESTRIAN & BIKER FOR LA PLAGNE EXCEPT LIVE 3000 |                                                    |                                                 | TARIFS PIÉTON ET VTT LA PLAGNE LIVE 3000*** INCLUS<br>RATES PEDESTRIAN & BIKER FOR LA PLAGNE |                         |                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|
| Durée                                                                                                    | Adulte<br>(13 à 64 ans)                            | Enfant* (5 à 12 ans) et<br>Senior (65 à 74 ans) | Durée                                                                                        | Adulte<br>(13 à 64 ans) | Enfant* (5 à 12 ans) et<br>Senior (65 à 74 ans) |
| 1 jour 1 day                                                                                             | 21€                                                | 17€                                             | 1 jour 1 day                                                                                 | 32€                     | 26€                                             |
| 1 montée** 1 ride                                                                                        | 8€                                                 | 6€                                              | 7 jours consécutifs<br>Valid for 7 consecutive days                                          | 75€                     | 60€                                             |
| 4 montées** 4 rides                                                                                      | 27€                                                |                                                 |                                                                                              |                         |                                                 |
| 3h Bike Park<br>3 hrs bike park                                                                          | 17€ Accès TS Colorado - Grande Rochette - Colosses |                                                 | Forfait saison Season                                                                        | 149€                    | 120€                                            |
|                                                                                                          |                                                    |                                                 | Aérolive Aerolive                                                                            | 29€                     |                                                 |

Forfait saison senior + de 75 ans : 10€

| TARIFS PIÉTON ET VTT PARADISKI RATES PEDESTRIAN & BIKER FOR PARADISKI |                      |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|
| Durée                                                                 | Adulte (13 à 64 ans) | Enfant* et Senior (5 à 12 ans et 65 à 74 ans) |
| Vanoise Express (Aller simple) 1 ride                                 | 11€                  | 9€                                            |
| Vanoise Express (Aller - retour) Return trip                          | 17€                  | 14€                                           |
| Extension Paradiski *** 1 jour 1 day                                  | 18€                  | 15€                                           |

Enfant de moins de 5 ans : Forfait gratuit sur présentation d'un justificatif d'âge au moment de l'achat. L'âge pris en compte est celui au premier jour de validité du forfait  
For child reduction proof of age must be provided at the time of purchase and may be requested on the lifts. The applicable age is the age on the first day of validity of the pass

\*\*Les lundi, mardi, jeudi et vendredi, à Montchavin : une montée = 1 passage Télécabine Lac Noir + 1 passage télésiège Bijolin, à consommer dans la même journée  
Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays at Montchavin: one ascent = 1 Lac Noir cable car pass + 1 Bijolin chairlift pass, to be used on the same day.

\*\*\*Extension Paradiski : Valable en complément d'un forfait La Plagne hors Live3000 ou La Plagne Live3000 inclus en cours de validité, vendue uniquement sur place  
Valid during the period of validity of a La Plagne pass, on sale in the resort only

\*\*\*Secteur Live3000 non accessible aux VTT / Live3000 sector not accessible to mountain bikes  
Secteur planning ouverture remontées mécaniques / Subject to ski lift operating timetable

| HORAIRES REMONTÉES MÉCANIQUES SKI LIFTS TIMETABLE |                                             |                         |   |   |   |   |   |   |   |                              |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|---|---|------------------------------|
|                                                   | REMONTÉES<br>MÉCANIQUES                     | PÉRIODES<br>D'OUVERTURE | L | M | M | J | V | S | D | HORAIRES                     |
| CHAMPAGNY<br>EN VANOISE                           | TC Champagny                                | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 12h45 / 14h > 17h40     |
|                                                   | TSD Colorado*                               | 05/07 > 30/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 17h40                   |
| PLAGNE<br>CENTRE                                  | Funiplagne **                               | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 17h40                   |
|                                                   | TSD Colosses*/**                            | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 17h40                   |
| PLAGNE<br>BELLECOTE /<br>BELLE PLAGNE             | TC Roche de Mio**                           | 06/07 > 27/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h20 > 17h                   |
|                                                   | TC des Glaciers<br>(piétons uniquement)     | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 16h40                   |
|                                                   | TC Montalbert                               | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 17h40                   |
| PLAGNE<br>MONTALBERT                              | TSD Envers                                  | 09/07 > 28/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h10 > 12h15 / 13h30 > 17h30 |
|                                                   | TC Lac Noir                                 | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 12h15 / 13h30 > 17h40   |
| MONTCHAVIN<br>LA PLAGNE                           | TS Bijolin                                  | 07/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h15 > 12h15 / 13h30 > 17h25 |
|                                                   | TC Coches<br>(piétons gratuit - VTT payant) | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 12h15 / 13h30 > 17h40   |
|                                                   | Télébufette                                 | 06/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 12h15 / 13h30 > 17h40   |
|                                                   | Vanoise Express                             | 07/07 > 29/08           |   |   |   |   |   |   |   | 9h > 12h45 / 14h > 17h40     |

\* Piétons non autorisés à la descente - \*\* TSD Colosses : Ouvert exceptionnellement le samedi 12/07  
TC Funiplagne : Ouvert exceptionnellement le samedi 26/07 - TC Roche de Mio et Glaciers : Ouvert exceptionnellement le samedi 02/08



# RACER

FRANCE | 1927



COLLECTION  
ÉTÉ 25



# CÉBÉ



NOUVEAU  
**GAMME OUTFLOW**  
La monture multi-usage



## VTT - VTT-AE

MTB - E-MTB

### En autonomie

Profitez sur l'ensemble de La Plagne, d'une vingtaine d'itinéraires avec un balisage spécifique pour vous permettre de pratiquer votre activité favorite.

Throughout La Plagne, there are around twenty specially signposted itineraries for you to enjoy your favourite activity.



### Notre coup de Cœur

**Itinéraire des 4 hameaux :**  
facile et adapté aux familles.  
À Champagny-le-Haut, partez à la découverte de la richesse architecturale des hameaux mais aussi profitez de vues remarquables.

### Our favorite

**Itinerary of the 4 hamlets:**  
easy and suitable for families. In Champagny-le-Haut, discover the typical richness of the hamlets but also enjoy remarkable views.

### E-SPOT

Espace ludique offrant différents mouvements de terrain : virages relevés, petites bosses, etc... Amusez-vous à tester toutes les fonctionnalités des VTT-AE. Accessible à tous, à essayer en famille ou entre amis.

Play area offering different terrain movements: raised bends, small bumps, etc. Have fun testing all the features of electrically assisted mountain bikes. Accessible to all, to try out with family or friends.



## LOCATION DE MATÉRIEL

### EQUIPMENT RENTAL

- Chaussures de randonnées / Hiking shoes (4)
- Crampons, piolet, baudrier > à l'unité ou pack complet / Crampons, ice axe, harness > single or complete pack (1) (4)
- Pack via ferrata : casque, longe, baudrier / Via ferrata pack: helmet, lanyard, harness (1) (2) (3) (4)
- VTT - VTT-AE / MTB - MTB-EA (1) (2)
- Vélo Gravel / Gravel bikes (1)
- Raquettes de tennis & balles / Tennis rackets & balls (1) (4)
- Skate - trottinette / Skateboard - scooter (1)
- Porte-bébé / baby carrier (1) (2) (4)
- Poussette / stroller (1) (4)

- (1) Belvédère Sport - Sport 2000 +33(0) 4 79 55 05 45
- (2) Intersport +33(0) 4 79 55 07 36
- (3) Skimium +33(0) 4 79 55 07 40
- (4) Ski Shop Vanoise - Ski Set +33(0) 4 79 55 05 92

## PÊCHE

### FISHING

La Savoie est un véritable paradis halieutique ! Permis de pêche en vente à l'Office de Tourisme.

Savoie is a real fishing paradise! Fishing permits on sale at the Tourist Office.



## PARCOURS PERMANENTS D'ORIENTATION

### ORIENTEERING COURSES



Parcours d'Orientation à Champagny-le-Haut, au départ du parking Le Bois.

Choisissez votre parcours et avec la carte d'orientation, trouvez les balises dans l'ordre qui vous est proposé.

Une fois le parcours fini, venez vérifier vos poinçons à l'Office de Tourisme et gagner des goodies !

Orienteering courses in Champagny-le-Haut, starting from «Le Bois» car park.

Choose your route and with the orientation map, find the markers in the order proposed.

Once the course is finished, come and check your punches at the Tourist Office and win goodies!

**Livret disponible à l'Office de Tourisme.**

**Leaflet available at the Tourist Office.**

## PLAN D'EAU

### SMALL LAKE

Aménagé avec tables de pic-nic, sentier accessible en poussette et fauteuil PMR.

Permis de pêche obligatoire - pêche en No Kill (prendre et relâcher).

Equipped with picnic tables and a path accessible to pushchairs and wheelchairs.

Fishing permit required - No Kill fishing (catch and release).



# ESCALADE

CLIMBING

4 sites d'escalade, du Torchet adapté aux enfants et débutant à la Grande Roche pour grimpeur initié.

4 climbing sites, for children: Torchet site, from beginners to experienced climbers: La Grande Roche.

**Encadrement par un professionnel**  
Professional supervision

- Bureau des Guides
- Chacun sa trace
- Damien Souvy



**TOPOS ESCALADE & VIA FERRATA DISPONIBLES**  
A L'OFFICE DE TOURISME

**CLIMBING & VIA FERRATA TOPOS AVAILABLE**  
AT THE TOURIST OFFICE

# DRY-TOOLING

LE CANADA - CHAMPAGNY-LE-HAUT

Initiation à cette activité sportive qui regroupe les techniques d'escalade sportive et d'escalade glaciaire (piolet-traction). Séances (à la demande) de 2h, prêt du matériel inclus.

An introduction to this sport that combines sport climbing & ice climbing techniques. Sessions of 2 hours (on request), including loan of equipment.

- 1 à 2 pers : 130€
- 3 pers : 160€
- 4 personnes : 190€

**Encadrement par Damien SOUVY.**

# PARCOURS AVENTURE

ADVENTURE PARK

**ARBORIA ADVENTURE**

LE CANADA - CHAMPAGNY-LE-HAUT  
+33 (0)7 57 55 72 76  
arboriadventure@gmail.com  
www.arboriadventures.fr

15/06 au 4/07 & à partir du 1/09 : ouvert le mercredi et les week-ends.  
5/07 au 31/08 : ouvert tous les jours.

Le parc se compose de 6 parcours :

- 2 parcours enfants
- 13€ - à partir de 3 ans ou 1 m
- 3 parcours famille
- 19€ - à partir de 6 ans ou min 1m20
- 1 parcours de 12 tyroliennes géantes entre 30m et 107m
- A partir de 1m40 avec un adulte
- Tous les parcours (enfants, famille & parcours de tyroliennes).
- 22€ - à partir d'1m40.

- 2 ropes courses for children
- 13€ - from 3 years old or 1 m
- 3 family ropes courses
- 19€ - from 6 years old or min 1m20
- 1 ziplines course with 12 giant ziplines between 30m & 107m
- From 1 m40 with an adult.
- All courses (children, family & zip line)
- 22€ - from 1 m40.



# VIA FERRATA

3 parcours possibles, de Plan du Bouc, peu difficile à assez difficile, aux Grosses Pierres, extrêmement difficile.

3 possible routes, from Plan du Bouc, not very difficult to quite difficult, to Grosses Pierres, extremely difficult.

**Encadrement par un professionnel**  
Supervised by a professional

- Bureau des Guides
- Chacun sa trace
- Damien Souvy

# RANDONNÉES GLACIAIRES & COURSE DE ROCHER

ICE HIKING & ROCK ROUTES

• Randonnées Glacières d'initiation et courses glacières, venez découvrir les sommets et glaciers de Vanoise.

• La Vanoise offre aussi de nombreuses courses de rocher faciles (Aiguille de la Vanoise, petit Arcelin, Pierra Menta ...).

• Come and discover the peaks and glaciers of the Vanoise.  
• The Vanoise also offers a number of easy rock climbs (Aiguille de la Vanoise, Petit Arcelin, etc.).

- Bureau des Guides
- Damien Souvy

# CANYONING

Initiation en petit groupe (6-7 personnes maximum) : 55€/enfant (minimum 6-8 ans).

60€/personne (+ de 10 ans).

Initiation in small groups (6-7 people maximum): 55€/child (minimum 6-8 years).  
60€/person (over 10).

- Chacun sa trace

*Les professionnels à votre disposition*

**BUREAU DES GUIDES**

+33 (0)6 81 30 42 95  
https://guides-champagny.fr

**CHACUN SA TRACE**

+33 (0)6 82 01 47 09  
www.chacunsatrace.com

**DAMIEN SOUVY**

Guide de Haute Montagne  
+33 (0)6 89 93 65 19





# ÉQUITATION

HORSE RIDING

## LE CHALET DES VIGNOBLES AU P'TIT RANCH

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

+33 (0)6 29 63 58 75

+33 (0)6 19 35 48 90

Balade à cheval accompagnée par un encadrant diplômé. Balade demi-journée, balade nocturne avec apéro ou escapade en refuge avec nuitée & repas compris. Balade en poney (groupe) en main tenue par la famille. Stage poney initiation : pansage, jeux & petite balade...

Accompanied horse riding with a qualified instructor. Half-day outing, night ride with apéritif or escapade in a refuge with overnight stay & meal. Pony ride (group) held by the family. Pony initiation: grooming, games & short rides...

### Tarifs PRICES

- balade demi-journée : 55€
- balade nocturne avec apéro : 75€
- escapade au refuge de la Glrière avec repas & nuitée : 200€
- balade poney en main : 20€/30 min
- initiation poney pour les 3/8 ans : 40€/2 heures de stage.
- half day horse ride: 55€
- night horse ride with apéritif: 75€
- horse ride with meal & overnight in a refuge: 200€
- pony ride in hand : 20€/30 min
- pony initiation for 3/8 years old: 40€/2 hours of training.



# TIR À L'ARC & LANCER DE HACHES

ARCHERY &amp; AXE THROWING

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

+33 (0)6 37 54 96 01

vanoiseaventure@gmail.com

www.vanoiseaventure.com

## TIR À L'ARC & ATELIERS DE PRÉCISION

 DÈS 5 ANS  
FROM 5 YRS

Découvrez ou progressez au tir à l'arc, une activité ludique & conviviale pour tous.

14€/personne. Durée de l'activité 1h

Mercredi : 13h30 à 14h30, 14h45 à 15h45 et 16h à 17h

Jeudi : 9h à 10h, 10h15 à 11h15 & de 11h30 à 12h30

Sur réservation à l'Office de Tourisme.

Discover or improve archery, a fun and friendly activity for all. 14€/pers./1h

Wednesday : 1.30pm to 2.30pm, 2.45pm to 3.45pm & from 4pm to 5pm.

Thursday : 9am to 10am, 10.15am to 11.15am & from 11.30am to 12.30pm

On booking at the Tourist Office.

## LANCER DE HACHES

 DÈS 15 ANS  
FROM 15 YRS

Muni de différentes haches, profitez d'un moment de détente & d'amusement, en lançant votre outil sur des cibles en bois depuis des couloirs sécurisés.

Equipped with a variety of axes, enjoy a moment of fun and relaxation as you throw your tool at wooden targets from secure corridors.

12€/personne. Durée : 40 min

# CANI RANDO

WALK WITH A DOG

## GÉNÉRATION MUSER

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

+33 (0)6 46 84 58 29

contact@generationmusher.com

www.generationmusher.com

 DÈS 8 ANS  
FROM 8 YRS

Venez découvrir la cani-randonnée avec Mickaël, musher diplômé d'état et son groupe de chiens de traîneau. Munis d'un équipement adapté et attelé à un valeureux compagnon, celui-ci vous entrainera à la découverte de nos montagnes.

• adulte : 35€/2h • enfant : 25€/2h

Groupe de 9 pers. maxi. & 6 minimum.

Come and discover dog trekking with Mickaël, a qualified musher, and his group of sled dogs. With the right equipment and harnessed to a brave companion, he'll take you on a discovery of our mountains.

• adult: 35€/2h • child: 25€/2h

Groups of 9 people max. & 6 minimum.

# TENNIS



LA ROUE - CHAMPAGNY VILLAGE

2 terrains de tennis accessibles uniquement sur réservation.

• 10€/h

Abonnement et licence auprès du secrétariat de Mairie.

2 tennis courts accessible by reservation only.

• 10€/hour.

Subscription and licence available from the Town Hall office.

# SKATE PARK

LA ROUE - CHAMPAGNY VILLAGE

Différents modules adaptés pour les débutants ou les confirmés...

A range of modules for beginners and experts...



Nouveau  
New

## KIDS PARK

VILLARD DESSOUS - CHAMPAGNY VILLAGE

Du 7/07 au 31/08, tous les jours  
sauf samedi, de 15h à 20h

 **DÈS 4 ANS**  
FROM 4 YRS

Profitez d'un espace de jeu fun  
et sécurisé pour les enfants avec  
12 trampolines et une structure  
gonflable !

Pendant ce temps, les parents se  
détendent dans un coin cosy avec  
transats, jeux et lecture

- 5€ les 30 minutes.
- 9€ les 60 minutes.

Le tarif comprend l'accès aux  
structures (à partir de 4 ans) de  
manière libre et autonome pour  
les deux structures et reste sous la  
surveillance des parents.

Enjoy a fun and safe play area for  
children, with 12 trampolines and  
an inflatable structure!

Meanwhile, parents can relax in  
a cosy corner with deckchairs,  
games and reading material.

- 5€ for 30 minutes.
- 9€ for 60 minutes.

The price includes free and  
independent access to both  
structures (from 4 years old) under  
parental supervision.

## BASE DE LOISIRS

LEISURE CENTRE

City stade (multi-activités).

Terrain de pétanque, table de  
ping-pong.

Aire de «street workout», parcours  
entre gymnastique et musculation.  
Jeux pour enfants.

City stadium (multi-activity stadium)

Pétanque ground, table tennis.

«Street workout» area, a path  
between gymnastics and weight  
training Games for children.

## LES ENFANTS

CHILDREN

### A FAIRE EN FAMILLE

#### TO DO WITH FAMILY

À partir de devinettes, découvrez les  
secrets de Champagny ou partez  
pour une chasse au trésor interactive !

Solve the riddles and discover the  
secrets of Champagny or go on an  
interactive treasure hunt!

Géodysée, application gratuite à  
télécharger

Free Geodyssey app to upload



Patrimoine & histoire  
Heritage & history



Chasse au trésor  
Treasure hunt

### LISTE DE BABY SITTERS DISPONIBLE À L'OFFICE DE TOURISME

### LIST OF BABY SITTERS AVAILABLE AT THE TOURIST OFFICE

### LES PETITS GLACIOLOGUES :

#### ATELIERS SCIENCE ET CREA CREATIVE WORKSHOP

ESPACE GLACIALIS

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

+33 (0)4 79 01 40 28

patrimoine@mairie-champagny.com

www.espaceglacialis.fr

Apprends à faire parler les cailloux  
qui nous entourent et rythment ta  
découverte des sentiers alpins... et  
repars avec ton panorama portatif.  
La géologie version fun, c'est ici !

Learn how to make the pebbles that  
surround us speak and give rhythm  
to your discovery of the Alpine  
trails... and leave with your own  
portable panorama. The fun of  
geology is here!

Juillet & août : tous les vendredis,  
de 10h30 à 11h30

- 6€/enfant (minimum 2 inscrits)

Inscription au plus tard la veille.

July & August: every Friday,  
from 10.30am to 11.30am

- 6€/child (minimum 2 participants)

Registration at the latest the day before.

## ATELIERS CRÉATIFS

CREATIVE WORKSHOP

### CÉRAMIQUE & MOSAÏQUE

Lorène Herrero

+33 (0)6 09 41 52 61



• Ateliers collectifs réguliers durant  
l'été et l'automne, dates et infos :  
www.loreneh.com/actualités

• Ateliers sur mesure pour des  
groupes déjà constitués à partir de  
5 personnes, au choix céramique  
ou mosaïque, sur demande, infos :  
www.loreneh.com

Céramique de 4 à 104 ans  
(modelage ou émailage), environ  
1h, 16€/pers.

Mosaïque, création d'un petit  
tableau, durée 1h30 environ, à  
partir de 8 ans, 26€/pers.

• Regular group workshops during  
the summer and autumn, dates and  
info: www.loreneh.com/actualités

• Tailor-made workshops for  
groups of 5 or more, choice of  
ceramics or mosaics, on request,  
info: www.loreneh.com

Ceramics for ages 4 to 104  
(modelling or enamelling), approx.  
1 hour, 16€/person.

Mosaic, creation of a small  
painting, approx. 1h30, from 8  
years, 26€/person.

### SCULPTURE SUR BOIS

Claude Vial

+33(0)6 24 05 11 00

vialclaud@yahoo.fr



 **DÈS 12 ANS**  
FROM 12 YRS

Venez partager avec Claude sa  
passion et son savoir-faire en vous  
initiation au bas-relief. Matériel fourni.

Initiation à la demande, le mardi  
& jeudi.

- 50€/3 heures 95€/jour

Come and develop your creative  
skill by learning bas-relief.

Equipment provided.

Initiation on request, on Tuesday &  
Thursday • 50€/3 hours 95€/day

# PISCINE & SPA

— SWIMMING POOL & SPA

## ESPACE LOISIRS- CHAMPAGNY VILLAGE

+33 (0)4 79 22 06 75

Du 5/07 au 31/08,

tous les jours, de 10h à 19h30

14/06 au 4/07 & 1/09 au 14/09,

tous les jours, de 12h30 à 18h

Piscine chauffée avec bassin ludique, 2 lignes d'eau de 25m & potaigeoire.

Cours de natation et aquagym.

Espace SPA, avec sauna, hammam, bains chauds - froids & salon détente.

From 5/07 to 31/08, every day from 10am to 7.30pm.

14/06 to 4/07 & 1/09 to 14/09, every day, from 12.30pm to 6pm.

Heated swimming pool & a paddling pool.

Swimming lessons and aquagym.

SPA area with sauna, hammam, hot-cold baths & a large relaxation lounge

## Tarifs

### PRICES

• adulte : 8€ • enfant/senior\* & adulte en situation de handicap: 6€

• enfant/senior\* en situation de handicap : 3,50€

• carte de 10 entrées :

adulte : 60€ enfant/senior\* : 50€

• cartes saison et annuelle.

\*5 à 13 ans & + de 70 ans

Gratuit : moins de 5 ans

• adult: 8€ • child-senior\* &

disabled adult: 6€

• disabled children/senior\*: 3,50€

• 10 admissions card:

adult: 60€ child-senior\*: 50€

• Season and annual passes

\*from 5 to 13 years old & +70 years

**SPA** de 14h30 à 19h, sur réservation

SPA from 2.30pm to 7pm, on booking

• adulte : 18€ (piscine & SPA)

À partir de 16 ans & accompagné d'un adulte pour les mineurs.

• adult: 18€ (swimming-pool & Spa)

From 16 years old & accompanied by an adult for minors.

# MASSAGE & BIEN-ÊTRE

WELLNESS

## NATUR'AESTHETICA

ESPACE BIEN-ÊTRE (PISCINE)

WELLNESS ROOM (SWIMMING-POOL)

Meryl De Meo

+33 (0)6 52 76 35 49

infonaturaesthetica@gmail.com

www.naturaesthetica.net

Offrez vous le meilleur de l'esthétique et de la nature.

- Soins de beauté naturels.
- Massages sur mesure.
- Soins énergétiques.
- Consultation en santé naturelle/bien-être par les plantes.

Treat yourself to the best of aesthetics & nature.

- Natural beauty care.
- Tailor-made massages.
- Energetic care.
- Natural health/plant-based wellness.

## INFINIMENT ZEN MASSAGES

RÉSIDENCE ALPAGES DE CHAMPAGNY

LA PIAT - CHAMPAGNY VILLAGE

+33 (0)6 35 37 46 91



## MASSAGES BIEN-ÊTRE

442 RUE DES PERRIÈRES  
CHAMPAGNY VILLAGE

Catherine Sache

+33 (0)6 78 01 03 77

www.massage-vanoise.com

Toute l'année, sur réservation.

Massage bien-être, sportif ou

Californien : 70€/1h

Massage dos ou jambe : 35€/1/2 h

Réflexologie plantaire : 65€/1h

Massage bol tibétain : 70€/1h

All a year, by appointment.

Relaxing, sports or Californian

massage: 70€/1h

Back or leg massage: 35€/1/2 h

Foot reflexology: 65€/1h

Tibetan bowl massage: 70€/1h

## & ONGLERIE

Entrez dans le monde coloré des vernis.

- 35€ pose de vernis semi-permanent
- 35€ masque hydratant mains/pieds.

Enter the colourful world of nail polish.

- 35€ Application of semi-permanent.
- 35€ moisturising hand / foot mask.

## OSTÉO-BIOKINERGIE & NUMÉROLOGIE STRATÉGIQUE

633 RUE DE LA VANOISE  
CHAMPAGNY VILLAGE

Cathy Dillenseger

+33 (0)7 83 21 36 77

mondedecathy@gmail.com

www.lemondedecathy.com

• Ostéo-Biokinergie : retrouver l'équilibre physique et énergétique du corps : 60€ au cabinet ou à domicile

• Numérologie stratégique, outil puissant de connaissance de soi.

Au cabinet:à domicile:en visio (zoom)

Thème adulte : restitution 2h/150€

Thème enfant (-de 23 ans) :

1h30/110€

• Osteo-Biokinergy, regaining physical and energetic balance: 60€.

• Strategic numerology, a powerful tool for self-knowledge. at the surgery:at home:by video (zoom)

Adult theme: 2h/150€ restitution

Children's theme (under 23):

1h30/110€.

## EXPOSITIONS

EXHIBITION

## L'ÉQUILIBRISTE

Tout l'été, exposition sur le pastoralisme à Champagny à partir des photographies de Patrick Georget. Panneaux à retrouver sur l'ensemble de la commune.

All summer long, an exhibition on pastoralism in Champagny based on photographs by Patrick Georget. Panels in the village.

## CAMILLE COSTA DE BEAUREGRAD

Du 1/07 au 31/08 à l'Eglise St. Clair (Le Bois). Ouvert suivant les heures d'ouverture Glacialis (cf. page 15). Gratuit, tout public.

On connaît la Savoie baroque, mais moins ses « bienheureux » hommes d'église. Cette année, le chambérien Camille Costa de Beauregard s'est vu béatifié : un parcours de vie exceptionnel, en écho à celui du pape Innocent V, né selon la légende à Champagny !

From 1/07 to 31/08 at St. Clair Church. Open during Glacialis opening hours. Free, open to all. Baroque Savoie is well known, but its 'blessed' churchmen are less so. This year, Camille Costa de Beauregard from Chambéry was beatified: an exceptional life story, echoing that of Pope Innocent V, who according to legend was born in Champagny!

## AU FIL DU PATCH

Du 13/07 au 13/08, tous les jours sauf samedi, de 17h 19h à la salle d'exposition du Centre. Entrée libre. Exposition-vente de patchworks, tricot, couture et peinture par l'Association Au fil du Patch.

From 13/07 to 13/08, every day except Saturday, from 5pm to 7pm in the Centre's exhibition hall. Exhibition and sale of patchwork, knitwear, sewing and painting by the Au fil du Patch Association.

## BIBLIOTHÈQUE

LIBRARY

+33 (0)4 79 22 14 08

<https://champagny.bibenligne.fr>

Grand choix de livres & revues. Ouvert lundi & vendredi, 17h30 à 19h ; mercredi & samedi, 10h30 à 11h30.

Gratuit - Caution : 50€

Wide selection of books & magazines. Open Monday & Friday, 5.30pm to 7pm ; Wednesday & Saturday, 10.30am to 11.30am.

Free - Deposit: 50€

## CINÉMA

+33 (0)4 79 41 12 73

[www.facebook.com/CineRhodo](https://www.facebook.com/CineRhodo)

25/06 au 6/09, tous les jours sauf dimanche, séances à 18h & 21h.

From 25/06 to 6/09, every day except Sunday, screenings at 6pm & 9pm.

## VOS ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR

INDOOR ACTIVITIES

Jour de mauvais temps...

Retrouvez les activités à faire en intérieur.

Bad weather... Find out what you can do indoor.



RETROUVEZ TOUTE  
LA PROGRAMMATION  
CULTURELLE DU TERRITOIRE



## CENTRE MUSÉOGRAPHIQUE ESPACE GLACIALIS

ESPACE GLACIALIS MUSEUM

**38 RUE DE LA CURE - LE BOIS  
CHAMPAGNY-LE-HAUT**  
**+33 (0)4 79 01 40 28**  
**patrimoine@mairie-champagny.fr**  
**www.espaceglacialis.fr**

On les admire, on les pleure, mais les connaissez-vous vraiment ? Poussez la porte de Glacialis pour plonger au cœur des glaciers alpins ! Livrets-jeux pour les enfants.

Du 1/07 au 21/09 (sauf du 25 au 29/08), du lundi au vendredi, de 10h à 12h, et de 13h30 à 18h. Ouvertures exceptionnelles : 20/07 & 21/09.

We admire them, we mourn them, but do you really know them? Open the door of Glacialis and plunge into the heart of the Alpine glaciers! Booklets and games for children.

From 1/07 to 21/09 (except from 26 to 30/08), Monday to Friday, 10am to 12pm and 1.30pm to 6pm. Special opening times: 20/07 & 21/09.



### VISITE LIBRE

adulte : 4€ enfant (7 - 13 ans) : 2€  
Famille (2 adultes & 2 enfants) : 10€  
Tarif réduit (étudiant, chômeur) : 3€  
Gratuit moins de 7 ans.

adult: 4€ child (7 - 13 years old): 2€  
Family (2 adults + 2 children): 10€  
Reduced rate (student, unemployed): 3€

Free under 7 years old.



## L'ÉCHO DES GLACIERS

1 heure pour s'initier à une science aussi méconnue qu'elle est au cœur des bouleversements climatiques et sociaux actuels et à venir !

De quoi animer les discussions le soir au retour de balades comme après les vacances...

Tous les mardis et jeudis de 10h à 11h30. Inscription préalable à l'Espace Glacialis.

- adulte : 5€
- enfant (7 - 13 ans) : 3€
- tarif famille (2 adultes & 2 enfants) : 13€
- tarif réduit (étudiant, chômeur) : 4€
- gratuit moins de 7 ans

1 hour to learn about a science that is as little-known as it is at the heart of current and future climatic and social upheavals! There's plenty to talk about in the evenings, whether you're back from a walk or after a holiday... Every Tuesday and Thursday, from 10am to 11.30 am; on registration.

- adult: 5€
- child (7 to 13 years old): 3€
- family rate (2 adults + 2 children): 13€
- Reduced rate (student, unemployed): 4€
- Free under 7 years old

## PATRIMOINE

HERITAGE

### CHAPELLES & ÉGLISE

#### CHAPELS & CHURCH

Découvrez le patrimoine religieux de Champagny-en-Vanoise !

Chapelle des Gorges : Plan des Mains.

Notre-Dame de Grâce : Friburge.

Eglise Saint Clair : Le Bois.

Notre-Dame des Neiges : Laisonnay.

Discover the religious heritage of Champagny-en-Vanoise!

Gorges chapel: Plan des Mains.

Notre-Dame de Grâce: Friburge.

Saint Clair church: Le Bois.

Notre-Dame des Neiges: Laisonnay.



### ÉGLISE ST-SIGISMOND

#### S<sup>T</sup> SIGISMOND CHURCH

**VILLARD-DESSOUS - CHAMPAGNY VILLAGE**

Un décor exubérant... splendeur de l'art Baroque.

Ouverte du 1/07 au 7/09, tous les jours sauf lundi, de 15h à 18h30.

Entrée libre.

An exuberant decor... splendour of Baroque art.

Open from 1/07 to 7/09, every day except Monday, from 3pm to 6.30pm.

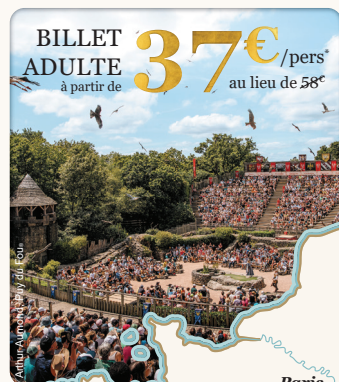
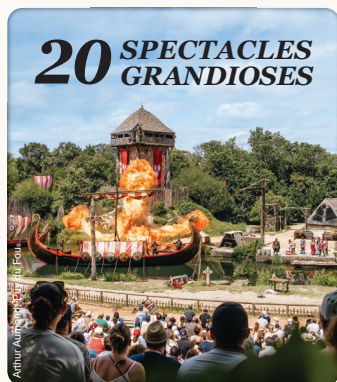
Free admission.



# PUYDUFOU®



***Entre les plages de Vendée  
et les châteaux de la Loire***



***Après la Plagne, l'aventure continue sur  
www.puydufou.com***

\*Offre valable sur réservation uniquement. Réservation possible jusqu'à 72h avant la date de visite, dans la limite des places disponibles.  
À moins de 72h, le tarif «sur place» s'applique. Crédits photos: Julien Benhamou, Arthur Aumond, Puy du Fou



# ANNUAIRE DES PROFESSIONNELS

## ADHÉRENTS À L'OFFICE DE TOURISME

DIRECTORY OF PROFESSIONAL MEMBERS OF THE TOURIST OFFICE

| HÉBERGEMENTS / ACCOMMODATION                 |                        |                                                                                                                               |
|----------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hôtel les Glières***                         | +33 (0)4 79 55 05 52   | Champagny Village                                                                                                             |
| Résidence Club Alpina**                      | +33 (0)4 79 55 04 59   |                                                                                                                               |
| CGH résidence les Alpes****                  | +33 (0)4 79 22 21 20   |                                                                                                                               |
| Résidence Les Edelweiss                      | +33 (0)4 79 55 04 71   |                                                                                                                               |
| Résidence Les Balcons Étoilés                | +33 (0)4 79 55 05 77   |                                                                                                                               |
| Résidence les Alpes de Champagny             | +33 (0)4 79 55 05 77   |                                                                                                                               |
| Champagny Agence by Roc Blanc                | +33 (0)4 79 55 05 77   |                                                                                                                               |
| GSI Immobilier - Les Terrasses de la Vanoise | + 33 (0)4 79 22 86 86  |                                                                                                                               |
| Refuge du Bois                               | + 33 (0)4 79 55 05 79  | Champagny-le-Haut                                                                                                             |
| Camping Huttopia Vanoise - Champagny         | + 33 (0)4 58 17 14 66  |                                                                                                                               |
| Refuge du Plan des Gouilles                  | +33 (0)6 08 98 19 02   | En montagne                                                                                                                   |
| RESTAURANTS                                  |                        |                                                                                                                               |
| Barillon                                     | + 33 (0)4 79 55 05 30  | Champagny Village                                                                                                             |
| Cairn                                        | +33 (0)4 79 01 07 90   |                                                                                                                               |
| Cosy                                         | + 33 (0)4 57 55 93 12  |                                                                                                                               |
| Glières                                      | +33 (0)4 79 55 05 52   |                                                                                                                               |
| Grand Bouquetin                              | +33 (0)4 79 22 05 59   |                                                                                                                               |
| Il Ristorante Alpina                         | + 33 (0)4 79 22 57 96  |                                                                                                                               |
| Refuge du Bois                               | +33 (0)4 79 55 05 79   | Champagny-le-Haut                                                                                                             |
| Huttopia Le Canada                           | + 33 (0)4 58 17 14 66  |                                                                                                                               |
| Refuge du Plan des Gouilles                  | +33 (0)6 08 98 19 02   | En alpages                                                                                                                    |
| COMMERCE A CHAMPAGNY VILLAGE / SHOPS         |                        |                                                                                                                               |
| Belvédère Sport / Sport 2000                 | +33 (0)4 79 55 05 45   | Magasins de sport                                                                                                             |
| Skimium                                      | +33 (0)4 79 55 07 40   |                                                                                                                               |
| Intersport                                   | +33 (0)4 79 55 07 36   |                                                                                                                               |
| Ski Set / Ski Shop Vanoise                   | +33 (0)4 79 55 05 92   |                                                                                                                               |
| La Marmottine                                | +33 (0)4 79 55 07 10   | Boulangerie, pâtisserie • bakery                                                                                              |
| Coiffeur Création (fermé été 2025)           | +33 (0)4 79 01 19 96   | Salon de coiffure • hairdressing salon                                                                                        |
| La Lézardière                                | +33 (0)4 57 37 25 17   | Souvenirs, cadeaux • souvenirs, gifts                                                                                         |
| Le Schuss Gourmand                           | +33 (0)4 57 37 25 17   | Produits régionaux & vin • regional products & wine                                                                           |
| Emporte Moi                                  | +33 (0)6 12 21 27 92   | Plats à emporter & produits régionaux<br>• Takeaway & regional products                                                       |
| Ô 3 Coeurs                                   | +33 (0)4 6 84 33 17 17 | Épicerie fine et arts de la table<br>• Delicatessen and tableware                                                             |
| Sherpa (Planay)                              | +33 (0)4 79 22 17 88   | Supérette • minimarket                                                                                                        |
| Fromagerie du Plan                           | +33 (0)6 37 25 67 17   | Fromages au lait cru, produits vente directe & circuit court • Raw milk cheeses, direct sales and short distribution channels |
| Coopérative Laitière                         | +33 (0)9 67 48 11 26   | Fromages, produits régionaux & vin<br>• cheese, regional products & wine                                                      |



## SERVICES, ARTISANS &amp; ENTREPRISES A CHAMPAGNY VILLAGE

|                                                                             |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Agent commercial Immobilier - Mme Lesourd • Real estate sales agent         | +33 (0)6 84 99 95 03 |
| Blanchisserie Alpine • Laundry                                              | +33 (0)4 79 06 55 01 |
| Cautergerie - gestion & location saisonnière • management & holiday rentals | +33 (0)6 86 95 16 45 |
| Dinézine Design - Design produit & graphique • Product & graphic design     | +33 (0)6 84 35 38 86 |
| Harmony Conciergerie • Concierge service                                    | +33 (0)6 66 40 03 61 |
| Transport Dunand Vanoise Voyages • Transport, taxi                          | +33 (0)6 11 40 52 53 |
| SARL Arina - travaux d'installation d'eau • Water installation work         | +33 (0)6 22 98 51 64 |

## SERVICES MÉDICAUX &amp; VÉTÉRINAIRE

|                                                                            |                                               |                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Maison de santé • Health centre                                            | +33 (0)4 58 83 01 55                          | Bozel (5km)                                                             |
| Dentiste • Dentist                                                         | +33 (0)4 58 83 01 55                          | Maison de Santé - Health centre - Bozel                                 |
| Mme Maryse Souvy<br>Infirmière • Nurse                                     | +33 (0) 6 12 73 61 90<br>+33 (0)4 58 83 01 55 | Visite à domicile Home visit<br>Maison de Santé - Health centre - Bozel |
| Kinésithérapeute - ostéopathe<br>• Physiotherapist - osteopath             | +33 (0)4 79 22 61 40                          | Champagny Village                                                       |
| Pédicure - podologue Mme Viviane Meslin<br>• Podiatrist Mme Viviane Meslin | +33 (0)6 15 43 31 74                          | Champagny Village                                                       |
| Opticien • Optician                                                        | +33 (0)4 79 41 95 12                          | Bozel (5km)                                                             |
| Pharmacies • Chemist                                                       | +33 (0)4 79 22 19 20                          | Bozel (5km)                                                             |
| Parapharmacie • Beauty products                                            | +33 (0) 4 79 06 42 74                         | Champagny Village                                                       |
| Vétérinaire • Veterinary                                                   | +33 (0)4 79 24 01 76                          | Moûtiers (18km)                                                         |

LES ASSOCIATIONS  
ASSOCIATIONS ➔LISTE DES MEUBLÉS DE TOURISME  
CLASSÉS & ADHÉRENTS  
LIST OF CLASSIFIED & ADHERENT FURNISHED  
TOURIST ACCOMMODATION ➔

## TRANSPORT

## LIAISON GARE/STATION

## LINK RAILWAY/RESORT

Bus liaison gare SNCF / Champagny-en-Vanoise.  
Arrêts aux Rochers, salle des fêtes et Le Centre.

Bus link between the railway station & Champagny.  
Stops at Les Rochers, salle des fêtes and Le Centre.

## PLAN DU VILLAGE

## MAP OF THE VILLAGE



DISPONIBLE À L'OFFICE DE TOURISME  
AVAILABLE AT THE TOURIST OFFICE

## TAXI

Taxi Dunand Vanoise Voyages | +33 (0)6 11 40 52 53

## STATIONS-SERVICE 24H24

## PETROL STATIONS

Bozel (5km)  
Le Carrey (embranchement de Courchevel, 8km)  
Pralognan la Vanoise (10km)  
Moûtiers (18km)

## GARAGES

Bozel (5km)  
Gerfaux / Picon  
Grand Bec  
Vanoise Automobile  
Carrey (8km)  
Grand Pont  
Pralognan-la-Vanoise (10km)  
La Rossa  
+33(0) 4 79 55 03 31  
+33(0) 4 79 22 14 93  
+33(0) 4 79 22 01 54  
+33(0) 4 79 55 35 21  
+33(0) 4 79 08 73 28



# VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE



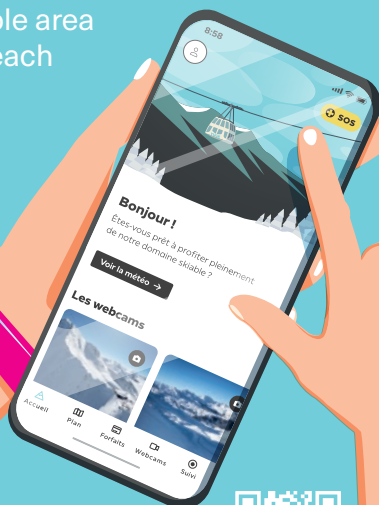
**YOUR OPINION  
MATTERS**

SCANNEZ  
ET PARTICIPEZ  
À L'ENQUÊTE  
DE SATISFACTION

SCAN AND PARTICIPATE  
TO OUR SATISFACTION  
SURVEY

## Tout le domaine à portée de main

The whole area  
within reach



**YUGE**  
Paradiski

Téléchargez  
l'application  
Download the app



Partagez vos plus  
beaux souvenirs

SHARE YOUR BEST MEMORIES



#CHAMPAGNY



#LAPLAGNE



**LAPLAGNERESORT.COM**  
L'AGENCE DE VOYAGE 100% LA PLAGNE



RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR  
AUPRÈS DE NOTRE AGENCE  
DE VOYAGE EN LIGNE.

BOOK YOUR STAY WITH OUR TRAVEL AGENCY

Une seule adresse / One address

**[www.laplagneresort.com](http://www.laplagneresort.com)**

- Hébergement Accommodation
- Train & transferts Train & transfers
- Activités Activities
- Location de matériel Renting equipment

LA PLAGNE RESORT

Tél : + 33 4 79 09 79 79  
[info@laplagneresort.com](mailto:info@laplagneresort.com)



**TOUR  
DE FRANCE**

**25 JUILLET 2025**

**25<sup>TH</sup> JULY 2025**

**LA PLAGNE**  
**VILLE ARRIVÉE**



**20<sup>TH</sup> JULY 2025**

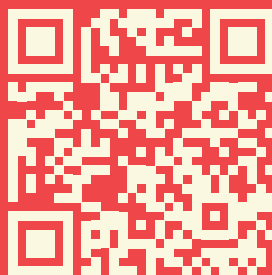
**20 JUILLET 2025**

**L'ÉTAPE DU TOUR  
DE FRANCE**



**LA PLAGNE**  
Paradiski

**L'AGENDA  
DE VOS VACANCES**  
ENTERTAINMENT PROGRAMME



**SOYEZ AU RENDEZ-VOUS**  
MAKE SURE TO BE THERE



STATION ÉTAPE

